

150249-2026 - Súťaž

Nemecko – Čistenie (upratovanie) budov – Gebäudereinigung (Unterhalts-, Grund-, Glas- und Rahmenreinigung) in den Einrichtungen und Verwaltungsgebäuden der Gemeinde Sülzetal
OJ S 44/2026 04/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gemeinde Sülzetal

E-mail: vergabestelle@gemeinde-suelzetal.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Gebäudereinigung (Unterhalts-, Grund-, Glas- und Rahmenreinigung) in den Einrichtungen und Verwaltungsgebäuden der Gemeinde Sülzetal

Opis: Gebäudereinigung (Unterhalts-, Grund-, Glas- und Rahmenreinigung) in den Einrichtungen und Verwaltungsgebäuden der Gemeinde Sülzetal

Identifikátor postupu: 26869ed5-a567-4040-8015-bfbd83f69bba

Interný identifikátor: 111-110-50-02/032026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90911300 Umývanie okien

2.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los 1 - Gebäudereinigung

Opis: Gebäude- und Unterhaltsreinigung in den Einrichtungen und Verwaltungsgebäuden der Gemeinde Sülzetal

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Sülzetal

PSČ: 39171

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Börde (DEE07)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/07/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Zuschlagskriterium 60 % Qualität

Opis: Es können maximal 6.000 Punkte für das Zuschlagskriterium "Preis" erreicht werden.

Diese setzen sich zusammen aus: - max. 4.000 Punkte Planstunden pro Jahr - max. 1.200

Punkte Vollständigkeit Angebotsunterlagen - max. 300 Punkte Darstellung des

Schulungskonzeptes für die eingesetzten Reinigungskräfte - max. 300 Punkte Darstellung des

Ausfall-/ Notfallkonzeptes - max. 200 Punkte Wie oft werden die Mitarbeiter durch den

Vorarbeiter vor Ort in den Objekten kontrolliert?

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Zuschlagskriterium 40 % Preis Es können maximal 4.000 Punkte für das Zuschlagskriterium "Preis" erreicht werden. Diese setzen sich zusammen aus: - max. 3.800 Punkte Gebäudereinigung (EURO netto/Jahr) - max. 200 Punkte Sonderleistungen / Preisblatt (EURO netto/Jahr)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19c8fa5382f-7cb62fb39352fc5d>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 52 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren wird ausschließlich über die Vergabeplattform abgewickelt. Das gilt auch für die Kommunikation nach Ablauf der Angebotsfrist, z.B. zum Zwecke der Nachforderung von Unterlagen oder Aufklärung. Da in diesem Zusammenhang Fristen gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es den Bewerbern, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende Mitteilungen für sie auf der Plattform hinterlegt sind. Die Versäumung derart bekanntgegebener Fristen geht zu Lasten des Bewerbers.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 07/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Gemeinde Sülzetal Vergabestelle Alte Dorfstraße 26 39171 Sülzetal

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Nachträgliche Veränderungen in der Bieterstruktur gegenüber der im offenen Verfahren gemeldete Zusammensetzung sind unzulässig und führen im Regelfall zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 20

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer Sachsen-Anhalt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Sachsen-Anhalt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Sofern sich ein am Auftrag interessierter Bieter durch Nichtbeachtung der Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt sieht, ist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen bei der Vergabestelle der Gemeinde Sülzetal zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden. Gem. § 134 GWB werden Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, in Textform informiert. Ein Vertrag darf erst nach 15 Kalendertagen nach Absendung der Information geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischen Weg versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Gemeinde Sülzetal

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gemeinde Sülzetal

5.1. **Časť: LOT-0002**

Názov: Los 2 - Glasreinigung

Opis: Glas- und Rahmenreinigung in den Einrichtungen und Verwaltungsgebäuden der Gemeinde Sülzetal

Interný identifikátor: LOT-0002

5.1.1. **Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911300 Umývanie okien

5.1.2. **Miesto plnenia**

Mesto: Sülzetal

PSČ: 39171

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Börde (DEE07)

Krajina: Nemecko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/07/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2029

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Zuschlagskriterium 40 % Qualität

Opis: Wertungsaspekte sind die Vollständigkeit und die Plausibilität des Konzepts. Für die Bewertung des Konzeptes erwartet die Gemeinde Sülzetal insbesondere eine inhaltliche Auseinandersetzung mit folgenden Aspekten: Unterkriterium Prävention, Maßnahmen zum Umweltschutz (max. 2.000 Leistungspunkte) •Darstellung Arbeitsschutzmanagement •Darstellung Arbeitsschutz während der Reinigungsdurchführung •Darstellung biologisch abbaubarer Produkte Unterkriterium Einsatzkonzept (max. 2.000 Leistungspunkte) •Darstellung der Personaleinsatzplanung •Darstellung der Ressourcenplanung, z.B. Anzahl und Einsätze Steiger und sonstige Technik etc. •Darstellung der Durchführungsplanung, z.B. zeitliche Abarbeitung je Objekt

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Zuschlagskriterium 60 % Preis Es können maximal 6.000 Punkte für das Zuschlagskriterium "Preis" erreicht werden. Diese setzen sich zusammen aus: - max. 5.500 Punkte Glasreinigung (EURO netto/Jahr) - max. 500 Punkte Stundenverrechnungssatz für Sonderleistungen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19c8fa5382f-7cb62fb39352fc5d>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 52 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren wird ausschließlich über die Vergabeplattform abgewickelt. Das gilt auch für die Kommunikation nach Ablauf der Angebotsfrist, z.B. zum Zwecke der Nachforderung von Unterlagen oder Aufklärung. Da in diesem Zusammenhang Fristen gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es den Bewerbern, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende Mitteilungen für sie auf der Plattform hinterlegt sind. Die Versäumung derart bekanntgegebener Fristen geht zu Lasten des Bewerbers.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 07/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Gemeinde Sülzetal Vergabestelle Alte Dorfstraße 26 39171 Sülzetal

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Nachträgliche Veränderungen in der Bieterstruktur gegenüber der im offenen Verfahren gemeldete Zusammensetzung sind unzulässig und führen im Regelfall zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 20

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer Sachsen-Anhalt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Sachsen-Anhalt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Sofern sich ein am Auftrag interessierter Bieter durch Nichtbeachtung der Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt sieht, ist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen bei der Vergabestelle der Gemeinde Sülzetal zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden. Gem. § 134 GWB werden Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, in Textform informiert. Ein Vertrag darf erst nach 15 Kalendertagen nach Absendung der Information geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischen Weg versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Gemeinde Sülzetal

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gemeinde Sülzetal

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Gemeinde Sülzetal

Registračné číslo: -

Poštová adresa: Alte Dorfstr. 26

Mesto: Sülzetal

PSČ: 39171

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Börde (DEE07)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@gemeinde-suelzetal.de

Telefón: +49 39205-646-17

Fax: +49 39205-646-19

Internetová adresa: <https://www.gemeinde-suelzetal.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer Sachsen-Anhalt

Registračné číslo: -

Poštová adresa: Ernst-Kamieth-Str. 2

Mesto: Halle (Saale)

PSČ: 06112

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7006

Úradný názov: Vergabekammer Sachsen-Anhalt

Registračné číslo: -

Poštová adresa: Ernst-Kamieth-Str. 2

Mesto: Halle (Saale)

PSČ: 06112

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Krajina: Nemecko

E-mail: info@sachsen-anhalt.de

Telefón: +49 345 - 514 1529

Fax: +49 345-514-1115

Internetová adresa: <https://www.sachsen-anhalt.de>

Roly tejto organizácie:

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-7007

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: f7a3ceb4-b236-4d37-85b1-3d7442d954d8 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 03/03/2026 10:14:56 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 150249-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 44/2026

Dátum uverejnenia: 04/03/2026